## 資產負債表 Balance Sheets

於二零零六年六月三十日 At 30 June 2006

以港幣百萬元計算	in HK\$ million		集團 Group		公司 Company	
		附註 Note	2006	(重列) (restated) 2005	2006	(重列) (restated 2005
非流動資產	Non-current assets					
固定資產	Fixed assets					
投資物業	Investment properties		43,753.3	39,369.7	_	-
其他固定資產	Other fixed assets		3,247.2	2,360.9	-	-
		10	47,000.5	41,730.6	-	-
附屬公司權益	Interest in subsidiaries	11	-	_	12,267.5	12,012.
合營公司權益	Interest in jointly controlled entities	12	1,307.4	1,244.4	4.4	4.
貸款及投資	Loans and investments	13	171.6	148.0	-	
遞延税項資產	Deferred tax assets	17(b)	77.3	94.6	-	
			48,556.8	43,217.6	12,271.9	12,016.
流動資產	Current assets					
存貨	Inventories	14	10,214.5	10,757.3	-	
應收賬款及其他應收款	Trade and other receivables	15	1,547.7	995.5	0.2	0.
現金及銀行存款	Cash and deposits with banks	25(b)	6,189.4	3,733.8	0.4	0.
			17,951.6	15,486.6	0.6	0.
	Current liabilities					
應付賬款及其他應付款	Trade and other payables	16	1,981.0	2,034.8	5.4	34.
税項	Taxation	17(a)	383.9	625.7	-	
			2,364.9	2,660.5	5.4	34.
流動資產/(負債)淨值	Net current assets/(liabilities)		15,586.7	12,826.1	(4.8)	(34.
資產總值減流動負債	Total assets less current liabilities		64,143.5	56,043.7	12,267.1	11,982.
非流動負債	Non-current liabilities					
銀行貸款	Bank loans	18	11,787.0	6,397.1	_	
應付附屬公司款項	Amounts due to subsidiaries	11	_	-	242.6	205.
二零零九年到期之浮息票據	Floating rate notes due 2009	19	1,500.0	1,500.0	-	
其他長期負債	Other long term liabilities	20	570.7	1,116.0	-	
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	17(b)	3,959.5	3,064.5	-	
			17,817.2	12,077.6	242.6	205.
資產淨值	NET ASSETS		46,326.3	43,966.1	12,024.5	11,777.
 資本及儲備	CAPITAL AND RESERVES					
股本	Share capital	22	1,332.4	1,328.1	1,332.4	1,328.
儲備	Reserves	23	23,680.7	21,510.5	10,692.1	10,449.
股東權益	Shareholders' equity		25,013.1	22,838.6	12,024.5	11,777.
少數股東權益	Minority interests	24	21,313.2	21,127.5	_	
 總權益	TOTAL EQUITY		46,326.3	43,966.1	12,024.5	11,777.

袁偉良Nelson W. L. Yuen董事總經理Managing Director吳士元Terry S. Ng執行董事Executive Director

財務報表附註乃本財務報表之一部分。

The annexed notes form part of these financial statements.